

**49. Hated and Blamed**

၄၉။ မုန်းတီးခြင်း အပြစ်တင်ခြင်း ခံရခြင်း  
၄၉။ လံးခါမ်၊ပိုခမ်း၊လင်းဧလး၊တၢင်၊ကပျီတ်း

Matthew 26:59-63 The chief priests and the whole Sanhedrin were looking for false evidence against Jesus so that they could put Him to death. But they did not find any, though many false witnesses came forward. Finally two came forward and declared, “this fellow said, ‘I am able to destroy the temple of God and rebuild it in three days.’” Then the high priest stood up and said to Jesus, “Are you not going to answer? What is this testimony that these men are bringing against you?” But Jesus remained silent.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၂၆:၅၉-၆၃ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူအကြီးအကဲ၊ လွှတ်အရာရှိ အပေါင်းတို့သည်ယေရှုကိုသတ်ရမည်အကြောင်း မမှန်သော သက်သေကို ရှာသော်လည်း မတွေ့ကြ။မမှန်သောသက်သေခံအများလာသော်လည်းသက်သေကိုမတွေ့ကြ။ နောက်ဆုံး၌ မမှန်သောသက်သေခံ နှစ်ယောက်တို့သည် လာ၍၊ ဤသူက ငါသည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖျက်၍ သုံးရက်အတွင်းတွင် တည်ဆောက်နိုင်သည်ဟု ပြောပါသည်ဟု သက်သေခံကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်ထ၍၊သင်သည်တခွန်းမျှပြန်၍မပြောသလော။ ဤသူတို့သည် အဘယ်သို့ သက်သေခံသနည်းဟု ဆိုလျှင်၊ ယေရှုသည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေတော်မူ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်းကလည်း၊ သင်သည် ခရစ်တော်တည်း ဟူသော ဘုရားသခင်၏ သားတော်မှန်သည် မမှန်သည်ကို ငါတို့အား ပြောစေခြင်းငှါ အသက်ရှင် တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ငါတိုင်တည်၍ သင့်ကို ကျိန်ဆိုစေ၏ ဟုဆိုလျှင်၊

ရှမ်းလင်းမတ်းဧထ, ၂၆:၅၉-၆၃ ယိတ်ပရေးဂိုဏ်းလူင်ကိတ်,တင်း ဂူခမ်းကခမ် ပီခမ်ဧဂ,ပီခမ်ဂူဝ် တင်း ခုခမ်တီးလုမ်းလိုင်ခမ်းခမ် ဂျသၢင်းသေ,ကခမ်ကမ်,လိုင်ကမ်, လုံးဂျီးလံးကပ် လင်းယေ,သု တံသေဂေးယု, ကမ်,ထူပင်းကမ်,ဂုခမ်။ ပီဂ်သမ် ခပ်လိုင်ခမ်းကခမ်ခါမ်,သၢင်းသေ,ကခမ်ကမ်,လိုင်ကမ်,လုံးခမ်မုးခမ်ခေ,သေဂေးကမ်, ထူပင်းကမ်,လံးသၢင်းသေ,။ လိုခမ်းခမ် ဂူခမ်းကခမ်ခါမ်,သၢင်းသေ,ကခမ်ကမ်,လိုင်ကမ်,လုံးသွင်ဂေ့ မုးသေဧလးလၢတ်းဝုး၊- ဂေ့ခံ မခမ်းလၢတ်းဝုး မခမ်းတမ်း ယုပီတ်းလံးပိဂ်မခမ်,ဗြူးပီခမ်လင်းသေဧလးခမ်းသၢမ်ခမ်းသၢမ်ခိုခမ်းဂူလင်းမခမ်းတမ်း ခိုခမ်းဂိုတ်းပီခမ်လံး၊ ဝုးခမ်ခးယဝ်၊ ဝုးခမ်,ခမ်ဂေး။ ခုခမ်ယိတ်ပရေးဂိုဏ်းဂေး လုဂ်လုဂ်းသေဧလး ထၢမ်မခမ်းလင်းဧလးဝုး၊- မွဲးကမ်,ခိုခမ်းလၢတ်းဂုးသင်သေကိတ်း ဂျူး။ ခပ်လိုင်ခမ်းခံယု,ဗေံ,ခိုင်ဂခမ်တင်းမွဲးသေဧလး ခါမ်,သၢင်းသေ,လိုင်ခံယု,ယဝ် ကမ်,လုံးဂိုဝ်၊ ဝုးခမ်,ခမ်သေဂေး လင်းယေ,သု ယု,တိတ်,တိတ်,ယု,ဂေး။ ခုခမ် ယိတ်ပရေးဂိုဏ်း သမ်ထၢမ်ထီင်းဧလးဝုး၊- ခမ်,ဂိုဝ်မွဲးတမ်းလံးလၢတ်းတီးဂုဝ်းလွင်း ကခမ်ဝုး မွဲးပီခမ် လင်းခရိလ် လုဂ်းဗြူးပီခမ်လင်းဧတုဂိုဝ်ခမ် ဂပ်တိုင်,ဗြူးပီခမ် လင်းကခမ်ကသၢင်းလိပ်းယု,ခမ်ဂေး၊ ဝုးခမ်,ခမ်ဂေး။

Luke 23:2 And they began to accuse Him, saying, “We have found this man subverting our nation. He opposes payment of taxes to Caesar and claims to be Christ, a king.”

**ရှင်လုကာခရစ်ဝင် ၂၃:၂** ဤသူသည် ပြည်သူပြည်သားများကိုလှည့်ဖြား၍၊ မိမိသည်ခရစ်တော် တည်း ဟူသောရှင်ဘုရင်ဖြစ်ကြောင်း ကိုဆိုလျက်၊ ကဲသာဘုရင်ကို အခွန်မဆက်နှင့်ဟု မြစ်တား သည် ကိုအကျွန်ုပ်တို့တွေ့ပါပြီဟု အပြစ်တင်ကြ၏။

**ရှမ်းလင်းလုဂျ၊ ၂၃:၂** ရှမ်းခရီးထုပ်ရှင်လွင်းကန်ဂျေခုံ ပီတံလီခင်ဂူခင်းဝါခင်း၊ ဂူခင်းမိုင်းတင်းလံခလး၊ ရှမ်းတပ်းဒဂူခိုခင် လွင်းကန်တမ်းလံးသမ်းခွခင်၊ တီးခွခင် ဂျေခမ်းခခခံ ချးကျေး၊ ဝျးခင်၊ ခံကျေး။

John 18:30 “If he were not a criminal,” they replied, “we would not have handed Him over to you.”

**ရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင် ၁၈:၃၀** ဤသူသည် လူဆိုးမဟုတ်လျှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၌ မအပ်ပါဟု လျှောက်ကြ၏။

**ရှမ်းလင်းယုင်းဂျာခင်၊ ၁၈:၃၀** ခင်ဂျေခိုခင်းလင်းလတ်းလးဝျး၊- ပေးဂျေခုံ ကမ်၊ လှ်းဂူခင်းကခင်မီးကပျိုတ်းလိုင် ရှမ်းချးကမ်၊ ကမ်မခင်းမေးကပ်း၊ တီးလင်းရှမ်းချး ဂူလှ်း၊ ဝျးခင်၊ ခံကျေး။

Discussion: False evidence against Jesus.

ဆွေးနွေးရန် = ယေရှုကိုသတ်ရမည်အကြောင်း မမှန်သောသက်သေကိုရှာကြ၏။  
ကန်တေလံးဂုပ်၊ လတ်း = ခင်၊ ရှိုဝ်တေလံးကမ်လင်းယေ၊ သုတံခခခံ ခင်ဂျာသမ်း၊ သေ၊ ကခင်ကမ်၊ လိုဝ်းကမ်၊ လှ်းခခခံ ကျေး။

Matthew 10:22 All men will hate you because of me, but he who stands firm to the end will be saved.

**ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၁၀:၂၂** လူအပေါင်းတို့သည်လည်းငါ၏နာမကြောင့်သင်တို့ကိုမုန်းကြလိမ့်မည်။ အကြင်သူသည်အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်၏။ ထိုသူသည်ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။

**ရှမ်းလင်းမတ်းဒထ၊ ၁၀:၂၂** ဂူခင်းတင်းသီင်းတင်းလူင်ဂျေတမ်းလင်းသူခွပ်းပိုင်း၊ ခေ၊ မုလှ်းလှ်းသီင်ဂပ်ကျေး။ ဗုဂျ်သေကမ်၊ ဝျး ဂျေကခင်မခင်းခိုင်၊ တေ၊ ထိုင်ဂွတ်း၊ တီးသုတ်းခခခံ ဂျေခခခံ တမ်းဂွတ်းထိုင်တင်းကခင်ဒဂ၊ ချတ်းကပ်ကျေး။

John 15:18 –19 If the world hates you, keep in mind that it hated me first. If you belonged to the world, it would love you as its own. As it is, you do not belong to the world, but I have chosen you out of the world. That is why the world hates you.

**ရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင် ၁၅:၁၈-၁၉** လောကီသားတို့သည်သင်တို့ကိုမုန်းလျှင်၊ သင်တို့ကို မမုန်းမှီ ငါ့ကိုမုန်းကြသည်ကို သိမှတ်ကြလော့။ သင်တို့သည် လောကီနှင့်ဆက်ဆံလျှင်၊

လောကီသားတို့သည် မိမိတို့နှင့်ဆက်ဆံသောသင်တို့ကိုချစ်ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် လောကီနှင့်ဆက်ဆံလောကီထဲကငါရွေးကောက်သောသူဖြစ်သောကြောင့်လောကီသား တို့သည် သင်တို့ကို မုန်းကြ၏။

**ရှမ်းလင်းယုတ်ဂျာနယ်၊ ၁၅:၁၈-၁၉** ပေး လေးဂျာနယ် လင်းသူထိုင် သူ့လွင်းကန် ဝေးမင်းလင်းဂင်ထိုင်ကန်ကန်၊ပုံ၊လင်းသူခေတ်တု။ ပေးသူခါမ်၊တင်းကန်လေး ဂျာနယ်ကုပ်ပိုင်၊သူထိုင်လေးဂျာနယ်တင်းဂျာနယ်သူကေး။ ပိုင်ကန်သူကန်၊ခါမ်၊တင်းကန် လေးဂျာနယ်ကုပ်ပိုင်၊သူခေတ်လေး လေးဂျာနယ်လင်းသူကေး။

**Discussion:** The world hates you.

ဆွေးနွေးရန် = လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကို မုန်းကြ၏။

ကန်တေလံးကုပ်၊လတ်း = ရှမ်းလေးဂျာနယ်၊တင်းလံး လင်းသူကေး။

Matthew 5:11 Blessed are you when people insult you, persecute you and falsely say all kinds of evil against you because of me.

**ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၅:၁၁** ငါကြောင့် သင်တို့ကိုကဲ့ရဲ့ညှင်းဆဲ၍မမှန်ဘဲလျက် အပြစ်တကာ တင်ကြ သောအခါ။ သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။

**ရှမ်းလင်းမတ်းဇထ၊ ၅:၁၁** ဝှမ်းပိုင်ဂင်လေးမိုင်ကန်ပိုင်ခေတ်သွမ်းခေတ်လတ်း ငါခင်းသေးသူတင်၊ကပျီတ်းသူဂူးထိုင်ဂူးပိုင် ကန်ကန်၊ထိုင်ကန်၊လင်းခေတ် သူမီးမင်၊ ဂလျ၊ကေး။

**Discussion:** Accusation foretold.

ဆွေးနွေးရန် = အပြစ်တကာ တင်ခြင်းခံရမည်။ သို့သော် မင်္ဂလာရှိ၏။

ကန်တေလံးကုပ်၊လတ်း = တေလံးခါမ်၊တင်းကန်ပိုင်ခေတ်၊ပျီတ်း။ ရှမ်းဂျာနယ် တေလံးမင်၊ဂလျ၊။

Acts 21:27-28 When the seven days were nearly over, some Jews from the province of Asia saw Paul at the temple. They stirred up the whole crowd and seized him, shouting, “Men of Israel, help us! This is the man who teaches all men everywhere against our people and our law and this place. And besides, he has brought Greeks into the temple area and defiled this holy place.

**တမန်တော်ဝတ္ထု ၂၁:၂၇-၂၈** ထိုခုနစ်ရက်စေ့လုသောအခါ။ အာရှီပြည်မှလာသော ယုဒလူတို့သည်ဗိမာန်တော်၌ ပေါလု ကိုမြင်လျှင်စုဝေးသောလူအပေါင်းတို့ကို တိုက်တွန်း နှိုးစော်၍ ဣသရေလလူတို့၊ ကူမကြပါ။ ဤသူကား၊ ငါတို့အမျိုးနှင့် ပညတ်တရားကိုငင်း၊ ဤအရပ် ဌာနကိုငင်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ လူအပေါင်းတို့အား ဆုံးမဩဝါဒပေး သောသူဖြစ်ပါ၏။ ထိုမျှမက၊ ဟေလသလူတို့ကို ဗိမာန်တော်ထဲသို့သွင်း၍၊ ဤသန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ညစ်ညူးစေပြီတကားဟု ဟစ်ကြော်၍၊ ပေါလုကိုဘမ်းဆီး ကြ၏။

**ဝုတုထုတမာဇ်,လဝ်း; ၂၁:၂၅-၂၈** မိုဝ်းကဇ် လမ်တဂ်းလေးလိတ်းဝဇ်းခဇ်းလိင် ဂူဇ်းယုတ ကဇ်လုဂ်းသေဂးတီး; မိုဝ်းကျသိ မးလိဝ်းခဇ်း ထူပ်းဂုဇ် ပေးလု ဂးခဇ်းပိဂ်မာဇ်,လဝ်းဇလ; တိုဂ်းယူင်းလုဝ်းကပ်ဂူဇ်းလုဂူဇ်းတုမ်တင်းသီင်းတင်းလုင် ဇလ;တိုကပ် ပေးလု သေယဝ် ဂွင်သီဇ်,ဝး၊- ဂူဇ်းကိသရေ,လ ခပ်ကိလ်း၊ လွံးထီမ်ဂုဝ်းသေဂမ်း။ ဂေးခဇ် ပီဇ်ဂေးကဇ်သင်,သွဇ်ပဇ်ဂူဇ်းတင်းလံာ်ဂူဇ်းတီးဂူ; လီဇ်ဇလ; ဂိုတ်းခတ်းဂဇ်တင်းလိဝ်းခိုဝ်းဂူဇ်းဂုဝ်း၊ ပိင်းလုပပ်းတြးဂုဝ်း၊ ကိဂ်,တင်း ပိဂ်မာဇ်,ခဇ်ကေး။ လိုဝ်သေခဇ်ကမ်,ဂး မဇ်းယင်းကပ် ခပ်လိဝ်းကဇ်ပီဇ်ဂူဇ်း ဂေး,လသ လိဝ်းခဇ် ခပ်းဂွတ်းမးဂးခဇ်းပိဂ်မာဇ်,လဝ်းဇလ; ဂိုတ်းဂွံးထု,ခဇ် ကဇ်မူတ်းလင်,ခဇ်ဂုဝ်းဂိုဂ်,ယဝ်၊ ဝးခဇ်,ခဇ်ကေး။

Acts 24:5-6 We have found this man to be a troublemaker, stirring up riots among the Jews all over the world. He is a ringleader of the Nazarene sect and even tried to desecrate the temple; so we seized him.

**တမန်တော်ဝတ္ထု ၂၄:၅-၆** နာဇရက်ဘာသာဝင်သူတို့တွင် အကြီးလုပ်၍ အရပ်ရပ်တို့၌ ယုဒလူအပေါင်းတို့ကိုထစေခြင်းငှါနိုးဆော်သောဤလူဆိုးကိုအကျွန်ုပ်တို့သည်တွေ့ကြပါပြီ။ သူသည်ဗိမာန်တော်ကိုရှုတ်ချခြင်းငှါပြုပါပြီ။အကျွန်ုပ်တို့သည်သူ့ကိုဘမ်းဆီး၍အကျွန်ုပ်တို့ တရားအတိုင်းစီရင်ခြင်းငှါ အလိုရှိကြသည်တွင်၊

**ဝုတုထုတမာဇ်,လဝ်း; ၂၄:၅-၆** ဂုဝ်းခးထူပ်းဂုဇ်လွင်းကဇ်ဂေးခဇ်ပီဇ်ဂူဇ်းကဇ်ဂူဂ် ကဇ်ဂူဇ်းလ; လင်းတိုဂ်းယူင်းလုဝ်းကပ် ဂူဇ်းယုတ တင်းသီင်းတင်းလုင်ဂူဇ်းတီးဂူ; လီဇ်; ဂွံးလံးဂူဇ်ကိဇ်မေးဇမးဂဇ်ဇလ; မဇ်းပီဇ်ဂူဇ်းကွဇ်ဂူဝ် ခပ်လိဝ်းကဇ် ခပ်းခဇ်း ဇေး,သု,ခဇ်,လရီတု ခဇ်းခးယဝ်။ မဇ်းဂိုတ်းဂွံးပိဂ်မာဇ်,လဝ်းဂုဝ်းဂိုဂ်,ခး ကေး။ ဂုဝ်းခးတိုကပ်မဇ်းဇလ; ခဇ်းမိုဝ်းကဇ်မီးကလုဝ်,ခွံးလီ,ယင်,မဇ်းလွမ်းခဇ်, တြးဂုဝ်းခး ခဇ် ဇဂ,သိုဂ်းလုသိ မးဇလ; ဂိုမ်ခဇ်ဂ်းကပ်မဇ်း ကွဂ်,သေဂးခဇ်း မိုဝ်းဂုဝ်းခးဂု,သေဇလ;၊

**Discussion: Accusation against Paul.**

ဆွေးနွေးရန် = ရှင်ပေါလု မဟုတ်မမှန် စွပ်စွဲခြင်းခံရ။

ကဇ်တေလံးကပ်,လတ်း; = လဝ်းပေးလု လံးခမ်,တင်းကဇ်ပိုဇ်းခံ၊။

Acts 16:19-21 When the owners of the slave girl realized that their hope of making money was gone, they seized Paul and Silas and dragged them into the marketplace to face the authorities. They brought them before the magistrates and said, “these men are Jews, and are throwing our city into an uproar by advocating customs unlawful for us Romans to accept or practice.”

**တမန်တော်ဝတ္ထု ၁၆:၁၉-၂၁** သူ၏သခင်တို့သည် နောက်တဖန်စီးပွားဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့် စရာအကြောင်းမရှိသည်ကိုသိမြင်လျှင်၊ ပေါလုနှင့်သိလတို့ကိုဘမ်းဆီးဆွဲငင်၍ ရုံးတော်သို့ပို့ကြ ၏။ စစ်ကဲမင်းထံသို့ရောက်သောအခါ ဤသူတို့သည် ယုဒလူဖြစ်လျက်

ငါတို့မြို့ကို နှောက်ရှက် တတ်ပါ၏။ ရောမလူဖြစ်သောငါတို့သည် မခံမယူမကျင့်အပ်သော ဘာသာထုံးတမ်းများကို ဟောပြောသွန်သင်တတ်ပါ၏ဟု လျှောက်ဆိုကြလျှင်။

**ဝုတ်ထုတမာဇ်၊လဝ်း ၁၆:၁၉-၂၁** လဝ်းမခင်းလှိုင်းခေခေ မိုင်းကခေဂ္ဂုဝုး ဂမ်းလိုခင်း တီးမုင်းမွင်းကခေတင်းလံးပီခေတိုခင်းပီခေဂ္ဂုခင်းခေခေ ကမ်၊မီးယဝ်ခေခေလှိုင်း ခပ်တို ကပ် ပေးလု တင်း သီ၊လ သေယဝ် ကပ်ခပ်ဂ္ဂု၊ဂးတီးဂတ်၊သုင်၊လူးတီးခုခေ တင်းလံးကေး။ မိုင်းကခေခပ်ဂ္ဂုတိုထိုင်ဂးတီးခုခေလှိုင်းခေခေလှိုင်း ခပ်လဝ်းလတ်း ဧလးဝုး၊- ဂုခင်းလှိုင်းခေ ပီခေဂုခင်း ယုတ ဧလးခပ်ယုယုဂ်ဝိုင်းဂုခင်းခေခေ၊ကေး။ ခပ်လင်းဂေးလတ်းသင်၊သွခေပခေထင်းလမ်း၊ကခေဂုခင်းဂုခင်းမဂုခင်းကမ်၊ထုဂ်၊လီခမ်၊ ကပ် ကမ်၊ထုဂ်၊လီဂမ်ဂျာင့်ခေခေခေး၊ကေး။ မိုင်းကခေဝုးခေင်၊ခေလှိုင်း။

**Discussion:** Accusation against Paul and Silas.

ဆွေးနွေးရန် = ရှင်ပေါလု နှင့် သီလ မဟုတ်မမှန် စွပ်စွဲခြင်းခံရ။  
ကခေတေလံးကုပ်၊လတ်း = လဝ်းပေးလု တင်း သီ၊လ လံးခမ်၊ပူခင်းခံ၊ကေး။

Acts 7:54 When they heard this, they were furious and gnashed their teeth at him.

တမန်တော်ဝတ္ထု ၇:၅၄ ထိုစကားကိုကြားလျှင် နှလုံးကွဲပြတ်မတတ်ဖြစ်၍၊ သတေဖန် ၌ အံသွားခဲ ကြိတ်ခြင်းကို ပြုကြလေ၏။

**ဝုတ်ထုတမာဇ်၊လဝ်း ၇:၅၄** ခပ်ငိခင်းခွမ်းခေခေသေယဝ် ဂုင်လှိုမ်းခေ၊မိုခေခေင်၊ တင်းတိုဂ်၊တင်းလီဝ်ဂ္ဂု၊ယဝ်ခေလးဂတ်းခိဝ်းဂတ်းဇခေခေ၊တေ၊ သထေ၊ဇခေခေ၊ ကေး။

**Discussion:** Stephen was hated.

ဆွေးနွေးရန် = သတေဖန် မုန်းသီးခြင်းခံရ။  
ကခေတေလံးကုပ်၊လတ်း = သတေ၊ဇခေခေ၊ လံးခမ်၊တင်းကခေပိုခင်းလင်းကေး။

Acts 6:11-14 Then they secretly persuaded some men to say, “We have heard Stephen speak words of blasphemy against Moses and against God.” So they stirred up the people and the elders and the teachers of the law. They seized Stephen and brought him before the Sanhedrin. They produced false witnesses, who testified, “this fellow never stops speaking against this holy place and against the law. For we have heard him say that this Jesus of Nazareth will destroy this place and change the customs Moses handed down to us.”

တမန်တော်ဝတ္ထု ၆:၁၁-၁၄ ထိုအခါ ဤသူသည် မောရှည်ကို၎င်း၊ ဘုရားသခင်ကို၎င်း လွန်ကျူး၍ပြောသည်ကိုငါတို့ကြားရပါပြီဟုသက်သက်ခံမည့်သူတို့ကို တိတ်ဆိတ်စွာခေါ်၍ ထားကြပြီးလျှင်လူများကို၎င်း၊အကြီးအကဲ၊ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို၎င်းနှိုးဆော်၍၊သတေဖန်ထံ သို့လာသဖြင့်ဘမ်းဆီး၍လွှတ်တော်သို့ပို့ကြ၏။မမှန်သောသက်သေခံတို့ကိုခေါ်၍၊ဤသူ သည်သန့်ရှင်းသောအရပ်ဌာနတော်နှင့်ပညတ်တရားတော်ကိုလွန်ကျူး၍အစဉ်မပြတ်ပြော

ဆိုလျက်နေပါ၏။ ထိုနာဇရက်မြို့သားယေရှုသည် ဤအရပ်ဌာနတော်ကို ဖျက်ဆီး၍၊ ငါတို့အားမောရှေအပ်ပေးသောထုံးနည်းဥပဒေသကို ပြောင်းလဲစေမည်ဟု ဤသူဆိုသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည် ကြားရပါပြီဟု သက်သေခံကြ၏။

**ပုတီးထုတမာဇ်၊လမ်း၊ ၆:၁၁-၁၄** မိုဝ်းခေခေ ခပ်တိတ်၊တိတ်၊ဂွင့်ကပ်ဂူခင်းဂေ့ခိုင်; များ ကခပ်တမ်းခါမ်၊သၢင်းသေ၊ဝါး၊- ဂှမ်းခါးလံးငိခင်းဂေ့ခေ လၢတ်;ပူခေလၢတ်;လိုင် မုဝ်းသေ၊ တင်း ဖြူးပီခေလမ်း ခါးဂေ့; ကခပ်ဝါးခေဂေ့;။ လိုင်သေခေခေ ခပ်တိုင်းယုင်းလှမ်းကပ်ဂူခင်းတင်းလံး ကိတ်၊တင်း ဂူခင်းကခပ်ပီခေခေ၊ပီခေဂွင် တင်း ဂူခင်းထုတ်၊ဂျၢမ်းတင်းလံး များတို့ကပ် သထေ၊ဖါခေ၊ ဧလး; ကပ်မခင်းဂျၢ၊သုင်၊ဂါး တီးလုမ်းလှင်ယဝ်းလင်၊၊ ဂွင့်ကပ်ဂူခင်းကခပ်တမ်းလံးခါမ်၊သၢင်းသေ၊ကခပ်ကမ်၊လိုင်; ကမ်၊လှမ်းခေခေများခေလး; လၢတ်;ဝါး၊- ဂေ့ခေလၢတ်;ပူခေလၢတ်;လိုင်ထု၊ခေတီး မူတ်းလၢင်၊လမ်း;ဖြူး ကိတ်၊တင်း ပိင်းလှမ်း;တြးလမ်းယု၊တၢ၊သေ၊ခါးဂေ့;။ လွင်း မခင်းလမ်း၊ ဂှမ်းလံးငိခင်းမခင်းလၢတ်;ဝါး၊- လမ်းယေ၊သု ဂူခင်းဝီင်းခေ၊လရီတ် ခေခေတမ်းယုပီတ်;တီးယု၊တခင်းသမ်းလမ်း;ဖြူးခေလး; ဂှမ်းထုင်းလၢမ်၊ဂူပတေ၊ကခပ် မုဝ်းသေ၊ ကၢပ်;ပခေတီးဂှမ်းခေခေလိမ်းလံးခါးပုတ်;ခါးဂေ့;။ ဝါးခေဂေ့;။

**Discussion: Accusation against Stephen.**

ဆွေးနွေးရန် = သတေဖန် မဟုတ်မမှန် စွပ်စွဲခြင်းခံရ။

ကခပ်တေလံးဂုပ်၊လၢတ်; = သတေ၊ဖါခေ၊ လံးခါမ်၊တၢင်းကခပ်ပိုခေ;ခါ၊ဂေ့;။

1 Peter 4:14 If you are insulted because of the name of Christ, you are blessed, for the Spirit of glory and of God rests on you.

**ရှင်ပေတရုဩဝါဒစာပဌမစောင် ၄:၁၄** ခရစ်တော်၏နာမကြောင့် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရလျှင် မင်္ဂလာရှိကြ၏။အကြောင်းမူကား၊ဘုရားသခင်၏ဘုန်းကြီးသောဝိညာဉ်တော်သည်သင်တို့ အပေါ်မှာကျိန်းဝပ်တော်မူ၏။သူတို့၌ကားကဲ့ရဲ့ခြင်း၊သင်တို့၌ကားချီးမွမ်းခြင်းရှိတော်မူ၏။

**၁ ပေ၊တရု ၄:၁၄** ပေးသူလံးခါမ်၊တၢင်းကခပ်သေ့သွမ်းဂွပ်;ပိုင်းခေ၊မၤလိုင်;သီင် လမ်းခရိတ် လိုင်သူမီးမင်၊ဂလၢ၊ဂေ့;။ လွင်းမခင်းလမ်း ဝိလိလ်၊မူတ်းလၢင်၊ဖြူး ပီခေလမ်း; ကခပ်မူခေဖုင်းယု၊ခေခေ ဂိင်းဝါးယု၊ဂါးခိုင်သူဂေ့;။ တီးခပ်လမ်း မခင်းလမ်း;မီးတၢင်းကခပ်သေ့သွမ်းဂေ့;။ တီးသူလမ်းမခင်းလမ်း;မီးတၢင်းကခပ်ယုတ် ယွင်းဂေ့;။

**Discussion: If you are insulted you are blessed.**

ဆွေးနွေးရန် = ခရစ်တော်၏နာမကြောင့် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရလျှင် မင်္ဂလာရှိကြ၏။

ကခပ်တေလံးဂုပ်၊လၢတ်; = ပေးလံးခါမ်၊တၢင်းကခပ်ပိုခေ;သေ့သွမ်းဂွပ်;ပိုင်းခေ၊မၤ လိုင်သီင်လမ်း;ခရိတ်လိုင် သူမီးမင်၊ဂလၢ၊ဂေ့;။